

林承志／著

遺址



推薦序一

戲劇最早的雛形，是演員。

而演員又是從何而來？是巫師。

巫師離群索居，遠離部落。

人們對巫師是又敬又懼。

敬的是，巫師負責解釋「天語」。

懼的是，巫師是如此神祕，竟然懂「天語」。

巫師是如何解釋「天語」，就是表演。

表演本身就是一種神祕的力量。

戲劇本身就是一種「天語」的轉譯。

「傳說」與「神話」常是一個民族文化底蘊的兩片原始森林。

實無明顯分界的兩片森林裡，各種怪禽異獸、奇花巨葉，琳瑯滿目、相融相輝。

傳說，是魔幻的寫實。

神話，是寫實的魔幻。

承志的戲劇作品《遺址》，巧妙的揉合台灣原住民的遠古傳說與現代故事。
從石棺到怪病。

從酋長戰士到連長小兵。

讓愛恨情仇流淌於遠古與現代之間。

讓本應是引子的遠古傳說，不再是引子，甚至像是水晶球。

在上天視角裡，不管是遠古神話或是現代故事，不管是愛恨嗔痴或是貪慾迷嫉都在小小的水晶球裡飛躍沉浮。

希望承志能繼續勤於探索水晶球，像個女巫師般地凸證著大眼，發出嘶嘶夢囈，編創出精彩的劇情，讓這股「神祕的力量」繼續淨化、解放人們的心靈。

導演

王道南

二〇二二年五月三日

推薦序二

跨越理性無法言說的生命層次

當理性的判斷與神祕的超自然力量互相拉扯，宗教的信仰與祖靈的呼喚背道而馳，這就是天地人之間最微妙，也是最高深莫測之處。

林君是一位虔誠的基督徒，曾在大洪水當天擔任第一現場搶救指揮軍官，他以自己的親身經歷與信仰為出發點，將那一段段碎裂記憶的殘影，就像是整個發生於近三十餘年前的擴建工程所產生的振動漣漪。林君用文字還原過往、貫穿其中，試圖融情入理，拼湊，分別以神祇巫術與工程紀實做為兩大座標，成為追溯的線索，包含了石棺的發現、生命的無常、信仰的執著、宇宙的奧妙、古老傳說、詭異事件等等，擺盪於原住民傳說與真實景況之間，跨越理性無法解釋的生命層次，將其一一拾起、組織，化為一道道深刻的生命肌理，是一股不可抗逆的強大力量，再匯集成為《遺址》這部長篇故事。

遺址，單就字面上就充滿著曾經擁有卻不復存在的，帶有感逝傷懷的意味，但也包含著一種傳承的精神，循著這些曾經共同經歷過的時代、生命、回憶、情感所遺留下的蛛絲馬跡，探索原住民傳統文化的神靈信仰，其中也包含了誤解與衝突，或許這種種的現象可被解讀為暫時性的精神失序，是族群共融前的「陣痛期」。但可確定的是，最終達到共存共融的關鍵，以及決定自己的身分與取得認同的，其實是自己的行動，以及一顆敦厚之心。

這一段段流年光影，林君透過文字的表述，跨越時空、重述生命、虛實相生，映照出生命的珍視與情感的連結，是喻示，也是預示，讓我們能感應到神祕的傳說與宗教的虔敬，交織著理性敘述而建構出的寬廣視野，帶出幽微廣袤的寓意，也藉由更多無形的異質力量，清楚的聽見靈魂的回音。

專業音樂人、媒體人、作家

劉馬利

推薦序三

二〇二〇年的春天，有一個陌生人，手上拿著我寫的石山部落發展報告到繩編工廠來找我，告訴我他是一個作者，正在計畫編寫一個故事，這個故事一半是他自己的經歷，另外一半需要我的幫助才能完成，這個陌生人，就是承志兄。

當夜我們約好時間，就在鐵道市集邊的小酒吧，把 Kakawasan 從部落的傳說到部落的遷徙，再到部落的現況，好好暢聊了一個晚上。

二〇二一年承志兄再度來訪，並帶來一段已經具雛型的虛擬章節的故事。令人驚訝的是，這是一段對於宗教轉換過程的描述，也正是我們部落文明遺失的一部分。

一個部落的群體遷徙，必定對文明的遺失產生重要的影響，何況 Kakawasan 一直以來就是仰賴土地生存發展的部落。前後三次爲了國防建設造成的部落遷徙，流失了我們大部分的文化傳承，無奈只能在口耳傳說間，拼湊曾經屬於我們的片段。

今年初，電話中承志兄很興奮的告訴我故事已經完成，並傳送初版原稿讓我閱讀檢視關於部落撰寫的訛誤。除了驚訝並且不捨故事中對當年機場建設期間的紀錄，有的是生命，也

有的是人生，一條又一條年輕生命爲了國防建設而犧牲；而故事裡面關於部落的虛擬章節，字裡行間平實的角色描寫及劇情鋪陳，就像曾經真的發生過一樣，能夠感受到對於部分遺失的部落文化，那種似有若無的，好像修補心中的，或者說是遺憾，又或者說是空白。

在觀光開放後，不時有劇組等因爲拍攝需要造訪我們部落，但是讓部落文化直接參與故事的創作，這還真的是第一次，恭喜承志兄終於完成了這個用我們共同的故事編寫的作品。現在是疫情期間，祝福大家平安健康，期待疫情過後，kakawasan 歡迎閱讀並且關心這個故事的朋友們，能夠到美麗的東台灣海岸，感受機場的震撼，聽聽原住民的故事，體驗部落文化的多樣，甚且，造訪故事裡美麗的「妮卡兒」的家鄉。

富豐社區

理事長

乙吉博 方

二〇二二年五月五日

自序

小時候爸爸問我長大要做什么？那時候家裡巷口有消防隊，我看警察摩托車很威，說要做警察，被罵了一頓。

剛上小學，爸爸又問我長大後要做什么？我看電視影集《勇士們》的阿兵哥很酷很威風，說要當阿兵哥，又被臭罵了一頓。

完成學業後，我偷偷做了人生第一個選擇……轉服預官役，讓軍人成為我人生第一份職業。當然，這次我是有理由的，其中一個理由，就是國軍正有大型工程展開，需要年輕土木工程人員投入，而我也可以在正式踏入社會之前，先藉機累積工程經驗。

然後上帝好像聽到我的聲音一樣：百多個工兵官挑十九個工程工兵官我是其中一員，受訓後十九支籤其實只有兩支籤在這個部隊我又抽中，順順利利的直接來到這個基地報到。

當時渾渾噩噩，只有興奮跟期待，沒有害怕。

四年過去了，經歷了故事中所有紀錄的過程，工區很大，參與工程的人來來往往，而石棺事件發生時間散布在約四到五年之間，有的親身經歷，有的發生在身邊，也有些是發生當

下同僚口耳相傳，但每次經歷或聽聞又有年輕生命因為這個工程逝去或殘缺，總是深深烙刻在腦海裡。

石棺發現與工程意外一次又一次詭異的連結，當然說不清楚真正的謎底。

二〇一一年我回台灣，無意中在網絡上發現石棺事件還經常在平臺上被提出討論，我是少數從報到第一天便見證第一次石棺事件，也算是當時少數四年期間都在第一線，能夠盡量細數每次工程意外的人了，於是按照自己所知道的盡量還原，用自己的文筆寫下來，為記憶中的當時留下紀錄。

隔幾年，又發現原來知名電視談話性節目也不只一次談論到石棺事件，而我正是大洪水當天指揮第一現場搶救軍官，但這些並不足以成為故事。

真心想為當年那些發生在身旁，逝去或殘缺生命的同袍寫一篇什麼來保存記憶，直到二〇一五年我決定參加編劇班，在老師們的指導下，開始學習如何敘述一個完整故事。

二〇二〇年的一個工作空檔，走訪了一趟故地進行田野調查，發現這片本來屬於原住民的土地，自己也有著相當豐富而動人的故事流傳。

於是我起心動念，嘗試投入虛擬角色並編寫虛擬章節，串連原住民傳說與工程紀實，完成《遺址》這部長篇故事。

小說裡的麵店是真實存在的，跟隨故事發展如同任意門，門外對於女巫及尋找石棺謎底等描述，是結合原住民傳說及部落現況所編寫的虛擬人物及情節。

而門內紀錄所有工程連隊遭遇的工程意外，都是曾經真實發生的不幸事故。

施工過程每一個年輕生命的可貴付出，都是對今天台灣的國防安全極具重要的貢獻。

也謹此謝謝你們，當時為我們國家今天的安全，付出自己生命及人生的每一位「射箭的男孩」。

《遺址》這個故事，希望您會喜歡。



附：故事中關於部隊常用語及編制說明。

1. 數字：據說是昔部隊中為了防止滲透，而變更對部隊番號阿拉伯數字口語唸法：

1 ㄇㄣˊ；2 ㄇㄡˊ；3 ㄇㄟ；4 ㄇㄟ；5 ㄇㄟ；6 ㄇㄟ；7 ㄇㄟ；8 ㄇㄟ；9 ㄇㄟ；0 ㄇㄟ。

2. 編制：一九八〇年代對於工兵編制跟現行有很大不同，當時工兵區分工程工兵及戰鬥工兵兩種編制，工程工兵部隊為軍團級下轄部隊，以承接各種大型軍事工程為主要任務。其編制為軍團（軍團司令）→後勤指揮部（師級部隊／指揮官）→工兵指揮部（旅級部隊／指揮官）→營→連→排。

3. 行政幕僚編制說明：各級部隊行政幕僚計分四參：參一：人事行政。參二：情報。參三：訓練。參四：後勤補給。

目錄

推薦序一	王道南	2
推薦序二	劉馬利	4
推薦序三	宋博芳	6
自序		8
第一章	曾長石棺	13
第二章	傳說	22
第三章	機場	32
第四章	少尉	38
第五章	女巫	49
第六章	代號：一零四	58
第七章	石棺風暴	81
第八章	挑戰	103
第九章	莒光連隊	130
第十章	情人祭	139

第十一章	石板圖騰	186
第十二章	圖騰尋寶	199
第十三章	破局	235
第十四章	回到戰場	253
第十五章	山洪紀事	266
第十六章	結局	300

第一章 酋長石棺

第一節 外圍工事

一九八五年

布滿雜樹野草的山坡上，寒風瑟瑟的吹著。

不遠處一顆水泥碉堡，四周靜寂，只偶爾傳來三兩蟲鳴鳥叫。

吳天明排長用擴音器下達命令，劃破原本的寂靜。

吳天明：三、二、一、放！

「轟！」一聲巨響，碉堡瞬間炸裂，火球夾雜水泥黑灰噴向空中，大地生物四處逃竄……飛塵落地後，躲在四周的部隊官兵緩緩站起來向碉堡前進。

眾人來到碉堡，吳排長帶著士兵檢查炸毀狀況，劉連長眉頭緊緊鎖站在一旁，吳排長檢查結束向連長報告。

吳天明：報告連長，碉堡壁大致損毀，但基礎的破壞還是不大。

劉連長揮手叫簡中士過來。

劉連長：來，簡仔，等他們清開後，試看看用開山機能不能把基礎推動。

簡中士：報告，是。

劉連長又交代吳排長。

劉連長：吳排這樣，你找人把廢渣清理完成後，讓簡仔試看看，如果推得動，在基礎下面挖個大洞，用開山機推進去埋掉，然後……

※ ※ ※

開山機冒著大黑煙，鐵履帶嘎啦嘎啦吃力的頂著水泥基礎。簡中士獨自在坐在駕駛室手握操縱桿，時而前進，時而後退再加速，讓大鏟刀一次又一次用力的撞擊水泥基礎，發出濃濁厚重的「砰隆！砰隆！」撞擊聲。

水泥基礎終於緩緩滑動，隨著懸空面積越來越大，速度也越來越快，終於「轟！」一聲又揚起一陣飛塵，整塊水泥基礎掉在坑洞裡面。

簡中士：幹！總算掉進去了吼。

簡中士露出滿意的笑容，站起來揮揮汗，爬到鏟刀上面查看。

簡中士：嗯，再往前頂一下應該差不多了。

簡中士再回到駕駛座，把開山機往後倒俾。當簡中士再次往前推動操縱桿時，開山機卻立刻熄火……簡中士重新點火用力催油門，返復試幾次開山機怎樣就是只肯後退，不肯前進。

簡中士：奇怪，是怎樣，遇到鬼哦？

簡中士跳下車頭察看，走到鏟刀旁邊時，卻發現前方不遠剛才開山機停車位置，正下方土面有個小空洞，簡中士走近蹲在地面查看。

簡中士：幹，底下好像有東西。

簡中士找了根木棍把洞擴一擴，看見上面只有薄薄一層沙土層，底下是類似有塊平板。簡中士又把土層清開，赫然露出一塊人工打鑿過的石頭蓋板。

簡中士：靠么，這蝦毀？

簡中士用木棍把石蓋板頂一頂，稍微用力就能推動，當推開石蓋板底下物品重見天日，迅即一股青煙夾雜刺鼻腐臭衝入簡中士鼻孔，簡中士瞬間腦袋一陣酥麻，還來不及查看已經被噙得咳嗽連連。

簡中士：咳~咳~咳，幹，有夠臭！

回神後用力咳掉卡在喉嚨間的難受，簡中士定下神來重新查看。

簡中士：啊~~~~~幹！



簡中士才看一眼底下物品，立即嚇得倒彈跌坐在地上。爬起來再重新探頭查看，底下竟然是一副石棺，內容一副烏黑骷髏，以及滿棺玉石瓶罐等陪葬物品，簡中士側著身體歪著腦袋，用顫抖的手把木棍伸進石棺內，剛剛碰觸還來不及撩撥就趕緊縮回來。

簡中士：啊……哇幹你娘真正挖到鬼啊啦……

神情激動的簡中士嚇得丟開手上木棍哇哇大叫，倉惶往連排長方向跑去。

一條黝黑發亮的大蛇從骷髏底下鑽上來，不時「沙、沙、沙」吐著血紅蛇信抬頭向棺外張望。



石棺群／拍攝地點：國立台灣史前文化博物館

第二章 傳說

第一節 博物館

二〇二〇年／博物館

東台灣熾熱的烈日燒烤下，遺址博物館前停車廣場車輛稀稀落落，僅正門口旁停著的一輛中巴較為顯眼，孤零零停在冒著熱氣的柏油路面上。

一輛轎車緩緩駛近中巴在旁邊併排停下來，車門開啓，下車的是陳至人，一個大叔樣的男人……陳至人下車後站在車門旁邊點根菸，深深吸了兩口紓緩略略激動的情緒，正此時天空傳來轟轟音爆聲響，一架戰鬥機自遠方向著自己頭頂呼嘯而過，陳至人仰望凝視，嘴角忍不住露出驕傲的喜悅。

擰熄菸頭後緩緩走上台階，陳至人進入博物館，直接走向接待人員詢問。

陳至人：小姐妳好，我姓陳，是跟宋牧師有約，請問她到這裡了嗎？

接待人員：是的您好，請問陳至人先生是嗎？宋牧師正在開會，她有交代您會過來，但會議稍微耽誤一點時間，她請您稍候先在館內隨意走走看看。

陳至人：啊，這樣啊？

接待人員：是的，我會馬上通報您已經到了，宋牧師只要開完會應該馬上就出來見您了。

陳至人：嗯，那好吧，麻煩妳了，謝謝。

陳至人見不遠處有個小旅遊團正在聽導覽小姐解說，便朝旅遊團走過去，導覽小姐見到陳至人朝自己走過來，向陳至人可掬的點點頭後繼續介紹。

導覽小姐：而這塊美麗的土地，自從傳說中的拉拉鄂斯族被阿魯拿焰和阿魯舖烷兩兄弟用邪惡的地震及火災之術滅族後，剩下阿密斯族部落跟普悠瑪部落在這裡比鄰而居。各位看看這個位置，以前有一座沒噴發過的小型熄火山，這裡就是兩部落交界的位置，傳說中在火山腳有一間阿密斯族人開的打鐵棚……

第二節 『熔岩烈火』

傳說

雜草叢生的野林中有一塊平坦地，平坦地盡頭是石壁，一間竹架草寮挨著石山壁，不時發出「鏘！鏘！鏘！」的聲音……這裡是阿密斯打鐵匠鑄刀的鐵舖，因為引火山熔岩鑄刀，刀工特別精美，其中一把被稱為『熔岩烈火』的上乘短獵刀更是吸睛……因為追獵物來到草寮，被漂亮番刀吸引的普悠瑪王子手裡把著亮晃晃的『熔岩烈火』愛不釋手，正在跟打鐵匠討價還價，王子邊說邊把玩手上的刀。

普悠瑪王子：這把獵刀真的很漂亮捏，閃閃發光真是的，老闆再算便宜一點啦，便宜一點我馬上買，真的真的，看了好喜歡。

打鐵匠：刀漂亮當然的啦，這支刀不一樣捏，石頭是雷神給我的，然後用山神的火鍊刀，我再一層一層慢慢打出來，真的真的很神刀捏，外面買不到的啦，怎麼可以便宜？！我是看你是王子才偷偷跟你談的，不然阿密斯賣刀給普悠瑪，回去族人會罵死的啦。

普悠瑪王子：別這樣啦，今天出來打獵身上沒……哎唷！

王子邊說話邊把玩刀，不小心在手指上劃開一道血痕，鐵匠看到臉垮了下來，王子趕忙吸吮受傷的手指。

打鐵匠：喂，你這個人怎麼可以這樣？拿剛剛開鋒的刀吸你自己的血？什麼意思？

王子的血滴在刀鋒上，血珠迅速在刀面上凝結。

普悠瑪王子：不小心的啦有什麼關係？那你賣我就好了啊？

打鐵匠：什麼賣你不賣你？刀是認主人的你不知道嗎？你是不是故意的？喔認你自己的血我就一定要賣你喔？

普悠瑪王子：鬼你個阿密斯，我幹嘛故意？就跟你說是不小心割到的，我沒事幹嘛拿我自己的血隨便亂試刀。

打鐵匠：你說什麼？隨便什麼？

打鐵匠開始被激怒，王子還故意把臉湊到打鐵匠面前。

普悠瑪王子：我說本王子不會隨便拿自己的寶貝血來試你的爛刀。

打鐵匠：王子又怎樣？可惡普悠瑪！

打鐵匠「啪！」一聲在王子的臉甩上一個大耳光。

普悠瑪王子：媽的王八蛋！

王子拿手上的刀砍向打鐵匠，打鐵匠力氣大，一把抓住王子的手並奪下手中的刀，再把王子用力推倒在旁邊的刀架，王子的手臂再被刀架上的番刀劃傷，氣得咬牙切齒。

王子：可惡，我……要……你……的……命！

順手從刀架上抄了一把番刀砍向打鐵匠，無奈『熔岩烈火』畢竟不同，憤怒的打鐵匠手



起刀落，王子手上的刀「鏘！」一聲被砍成兩截，『熔岩烈火』利刃直接刺進王子肚子。

王子：啊！啊！

王子捧著肚子倒在地上哀號，打鐵匠才回神，趕緊把刀甩在地上。

打鐵匠：對不起對不起，我不是故意的對不起。

王子卻越叫越大聲。

打鐵匠：糟糕了，闖禍了，現在怎麼辦怎麼辦？

王子：啊！啊！啊！

王子哀嚎越叫越淒厲，打鐵匠也越緊張，看看四周又看了一眼頭頂置物竹架，心煩意亂下索性把心一橫。

打鐵匠：哼，害我搞成這樣，不趕快走不行，干脆……

打鐵匠操起地上『熔岩烈火』，再捅王子兩刀直到斷氣，王子死後打鐵匠趕緊把王子扛上木架藏起來，然後手忙腳亂地把包含『熔岩烈火』的所有獵刀挨著石壁置放，並用雜草及石頭堆蓋起來。

打鐵匠把東西收拾好後逃跑，臨走前隨手丟了一塊刻有咒語的烏龜殼在地上。

第三節 『咒語龜殼』

傳說

一個普悠瑪青年跟一個年紀較大的中年人在野林中尋找王子，一路來到打鐵棚……天氣很熱，青年到打鐵棚的板凳坐下來休息，中年人碎碎唸不停抱怨王子到底跑哪裡去了，害他們天氣這麼熱要出來找，還到處找不到，青年則奇怪這邊怎麼空蕩蕩沒見到打鐵老闖，說完看見地上龜殼，拿起來看看又隨手丟到地上。

正在此時，頭頂上的架子突然有蛆蟲掉下來，掉在龜殼上，青年走向前蹲在地上仔細端詳喃喃自語，中年人看見也跟著走到青年背後。

青年：奇怪，這不是……

正說話時，另外一條蛆蟲掉在青年頭頂上，中年人看見大樂，一把抓起蛆蟲。

中年人：啊哈哈，好噁心，這死人蟲啦，死人身上的蟲掉在你頭上……

空氣迅速凝結，兩人面面相覷後抬頭看頂上的架子。

中年人：來來來，你踩我的肩膀爬上去看看。

中年人讓青年踩在自己肩膀爬上架子，青年探頭進架子查看後嚇得哇哇大叫。

青年：哇！哇！不得了了，是……是王……王子死在裡面，真……真的是王子！

青年／中年人：啊～～

中年人甩下青年拔腿就跑，青年摔在地上也趕緊爬起來拔腿狂奔。

第四節 復仇戰爭

傳說

天剛破曉，野草隨瀟瑟的風搖曳擺盪。

普悠瑪巫師站在高地為復仇的戰爭向祖靈祈禱。

巫師：五月應該是授獵的好日子，青年們狩獵耕種，女孩們織衣作飯，大家唱歌跳舞一起分享祖靈賜予豐收的甘美。但今天一個我們期待的戰士，普悠瑪大家尊敬的王子，因為狩獵被敵人殺死，讓我們失去親愛的人，而且讓祖靈賜與的美意受到了侮辱，因此我們要在祖靈面前發誓，要為王子報仇，也要為祖靈的美意受到侮辱報仇。

頭目帶領戰士們哼唱征戰的曲調。

祭司在旁邊囑咐一個小隊人馬，朝不同方向先離開。

帶頭戰士高喊：我們要為王子向阿密斯報仇！

所有戰士們高喊：報仇！向阿密斯報仇！

普悠瑪祭司：向阿密斯進攻！

所有普悠瑪戰士：殺~~~~

阿密斯守衛勇士們突然見到遠方一群人往部落方向衝殺過來，趕緊升起射箭風箏，並且向部落方向發出信號。

阿密斯勇士：快！普悠瑪殺過來了，快！

當風箏快速升起並翱翔在風中，風箏上的射箭勇士們向普悠瑪前頭部隊射出雨落般的箭，逼得地面普悠瑪前頭戰士落荒四處尋找躲藏。眼看風箏上射出的箭幕遲滯敵人的突擊，就等待地面集結中的勇士向普悠瑪回擊衝殺，不料普悠瑪這次有備而來……

射箭勇士：喂！下面在幹什麼？

一個勇士回頭往風箏石方向瞭望。竟看見一小隊人馬潛往海邊的風箏石正在割斷風箏繩，空中的射箭勇士們立刻調頭，射出來的箭卻受到林木阻擋紛紛掉落……地面原本四處躲藏飛箭的普悠瑪戰士獲此喘息機會重新集結，趁隙攻入阿密斯部落，倉促應戰的阿密斯勇士再頑強抵抗，隊形被衝散節節敗退，而此時空中的射箭風箏，早因為風箏繩被割斷而墜落地面。



普悠瑪戰士們衝進阿密斯部落，阿密斯部落群眾潰散逃竄，跑得慢的被砍殺倒地，手起刀落，成為普悠瑪戰士復仇的祭物。

普悠瑪戰士手抓著砍下來的人頭，高舉獵刀朝天怒吼。

普悠瑪戰士：戰勝阿密斯，為王子報仇，用阿密斯的人頭跟鮮血為王子報仇！

早期卑南族人常侵擾都蘭山一帶部落，當時卑南族已有獵槍，而阿美族的武器較難抵抗，因此常常戰敗，於是加路蘭阿美族人製作可以乘載二十人的大風箏，用粗大繩索綁在海邊的大石頭上，乘坐風箏的勇士們從空中飛翔很容易藉目標射標槍，而在地上的卑南族人則不易向上瞄準。最後敗戰而歸，經過雙方談判和解，卑南族答應加路蘭的阿美族人以後不到此地之獵，從此便不再有戰事。



射箭風箏壁畫／拍攝地點：加路蘭天主堂外圍牆（2021年7月）